



FECHA: 4 de Abril, 2008

CONTACTO: Mark Shaffer, Director de Comunicaciones, (602) 771-2215

Willcox y Safford se Convierten en Primeras Comunidades en Unirse al Programa de ADEQ para la Asistencia en el Cumplimiento de Normas para Comunidades Pequeñas

PHOENIX (4 de Abril, 2008) – Steve Owens, director del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ por sus siglas en inglés), anunció que la ciudad de Willcox en el Condado Cochise y la ciudad de Safford en el condado Graham se han convertido en las primeras municipalidades pequeñas en Arizona que participan en el programa estatal de ADEQ creado para ayudar a comunidades a cumplir con las reglas ambientales estatales y federales.

El proyecto fue fundado por una concesión de \$12,000 de parte del Consejo Ambiental de Estados (ECOS por sus siglas en inglés) para que las comunidades desarrollen Planes para la Protección Ambiental de Comunidades Pequeñas (SCEPP por sus siglas en inglés) y así mejoren el cumplimiento de reglas ambientales. Se han preparado materiales de orientación, incluyendo un manual comprensivo, para entrenar a pequeñas comunidades en cuanto a los requisitos ambientales y ayudarles a desarrollar SCEPPs.

“Estamos muy contentos de que Willcox y Safford sean líderes en este esfuerzo,” dijo el Director Owens. “Estamos comprometidos a proveer a pequeñas comunidades con la asistencia que necesitan conociendo los limitados recursos que poseen para cumplir con las diversas leyes ambientales. Nuestra experiencia demuestra que las comunidades pequeñas quieren hacer lo correcto y solo necesitan un poco de ayuda para lograrlo. Esperamos que otros pueblos pequeños a través de Arizona sigan el ejemplo de Willcox y Safford y participen en este programa.”

Como parte del programa, Willcox y Safford acordaron revelar cualquier violación ambiental conocida dentro de las ciudades, pedir asistencia en el cumplimiento de reglas ambientales antes de que inicien acciones ejecutorias, participar en la evaluación de cumplimiento para identificar violaciones y corregir sin demora las violaciones conocidas. Al hacer esto, las ciudades serán elegibles para recibir una reducción de hasta 100 por ciento de las multas si a caso cometen violaciones ambientales en un futuro.

“Esto es en verdad un beneficio para todos,” dijo el Director Owens. “El medio ambiente y la salud pública están protegidas mediante la identificación y el tratamiento de problemas ambientales, y las comunidades se benefician al obtener la asistencia que necesitan y al evadir costosas multas. El resultado será un aumento en el cumplimiento de reglas ambientales, mejores relaciones con comunidades pequeñas y un medio ambiente más limpio para todos los habitantes de Arizona.”



Comunicado de Prensa

1110 West Washington Street • Phoenix, Arizona 85007 • azdeq.gov

Any ADEQ translation or communication is unofficial and not binding on the State of Arizona.

Cualquier traducción o comunicación de ADEQ no es oficial y no sujetará a ninguna responsabilidad legal al estado de Arizona.